

## Manuel d'utilisation

Français UE



Ce manuel d'utilisation s'applique aux modèles suivants :  
Modèle n° NSC-21C Nordic Sensi®Chair – Care  
Modèle n° NSC-21H Nordic Sensi®Chair – Hospital  
Modèle n° NSC-21 Nordic Sensi®Chair – Free

CE MD

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire entièrement ces instructions.

# TABLE DES MATIÈRES

---

## **Avertissement**

 Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire entièrement ce manuel d'utilisation et vous y référer.

INTRODUCTION.....	3	UTILISATION .....	17
MARQUAGE CE .....	4	Interrompre ou arrêter le fauteuil.....	18
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES .....	5	Interrompre un programme.....	18
PRÉSENTATION DU PRODUIT .....	7	Contenu des programmes .....	19
Gamme du produit .....	7	Réglage des programmes.....	20
Accessoires .....	8	Utiliser l'appareil sans la télécommande.....	21
Spécifications .....	10	Connecter un autre équipement de musique	
Fonctionnalités et nom des composants .....	11	externe.....	21
AVANT TOUTE UTILISATION.....	12	NETTOYAGE, DÉSINFECTION ET MAINTENANCE.....	22
Télécommande .....	12	Fauteuil, chariot et accessoires en cuir	
Appareil .....	12	synthétique (PU), métal et plastique.....	22
Configuration de l'appareil.....	13	Tissu de l'assise (sous le matelas) .....	22
Préparation.....	16	Coussin en U .....	22
		Couverture lestée.....	22
		Maintenance .....	22
		DÉPANNAGE .....	23
		Élimination .....	23

Le Nordic Sensi®Chair est fabriqué par the Danish company



Wellness Nordic A/S, Bakkegårdsvej 311, 3050 Humlebæk, Danmark  
[info@wellnessnordic.com](mailto:info@wellnessnordic.com), [www.wellnessnordic.com](http://www.wellnessnordic.com)

Une liste complète des revendeurs est disponible sur [www.wellnessnordic.com/eng](http://www.wellnessnordic.com/eng)

© 2021 Wellness Nordic A/S. Tous droits réservés. La reproduction, la duplication ou la modification de ce mode d'emploi, partiellement ou dans sa totalité, est interdite sans l'autorisation expresse préalable de Wellness Nordic A/S. Les marques déposées sont identifiées par un ®. Nordic Sensi® est la propriété de Wellness Nordic A/S, où MusiCure® est la propriété de MusiCure in HealthCare ApS.

# INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi un Nordic Sensi®Chair. La lecture de ce manuel d'utilisation, qui contient des informations importantes concernant l'utilisation et la manipulation du produit, vous permettra de garantir votre propre sécurité et celle de tiers.

## Utilisation prévue

Le produit fournit une stimulation sensorielle grâce à un mouvement de balancement confortable, à la musique Musicure®, aux vibrations des basses intégrées ainsi qu'au positionnement et aux accessoires lestés.

Les buts prévus de l'utilisation du dispositif consistent à diminuer l'agitation, les cris ou les comportements agressifs, atteindre la relaxation, obtenir un éveil mental accru, stimuler/obtenir une réponse cognitive, stimuler et améliorer le bien-être global et la qualité de vie des patients/utilisateurs.

Le Nordic Sensi®Chair peut participer à créer un environnement de travail de meilleure qualité, plus calme et plus agréable pour une qualité de soin accrue.

Les utilisateurs cibles de l'appareil sont toutes les personnes avec des besoins spécifiques, y compris des difficultés neuro-psychologiques, qui peuvent tirer un bénéfice de l'utilisation du fauteuil, ainsi que les personnes en bonne santé qui souhaitent se détendre.

Le produit est conçu pour être utilisé par une seule personne.

## Contre-indications

Il n'existe aucune contre-indication médicale connue à l'utilisation du produit. En cas de doute ou de problème médical, l'utilisateur doit consulter un soignant ou un clinicien afin d'obtenir une recommandation finale quant à l'utilisation continue du produit.

L'utilisateur professionnel est responsable de la planification et de la mise en œuvre des sessions de balancement. Il lui incombe également de déterminer et de s'assurer de l'admissibilité du patient dans le cadre de l'utilisation du Nordic Sensi® Chair.

Le professionnel doit lire attentivement ce manuel d'utilisation avant de planifier toute session de balancement avec le Nordic Sensi®Chair.

Si l'utilisateur se sent mal à l'aise, a des nausées ou ressent des vertiges en utilisant le fauteuil, la vitesse d'introduction des programmes actifs doit être diminuée, la durée de la session

doit être réduite, le dossier doit être placé dans une position plus droite ou le traitement doit être interrompu.

## Pièces et accessoires

Seules des pièces et des accessoires originaux doivent être utilisés avec le Nordic Sensi®Chair.

 Accordez une attention toute particulière au matelas, car seul des matelas d'origine s'adaptent parfaitement sur le produit.

## Durée de vie

Ce produit a une durée de vie prévue de huit ans dans le cadre d'une utilisation quotidienne, correcte et conforme aux consignes de sécurité ainsi qu'aux indications prévues dans ce manuel d'utilisation. La durée de vie effective peut varier en fonction de la fréquence et de l'intensité d'utilisation, ainsi que de la méthode de nettoyage et de désinfection choisie.

## Informations relatives à la garantie

Nous offrons une garantie fabricant pour le produit conformément à nos Conditions générales.

Les demandes de garantie peuvent uniquement être déposées auprès du revendeur local chez qui le produit a été acheté.

## Limitation de la responsabilité

Wellness Nordic décline toute responsabilité pour les dommages causés au produit suite à :

- Une utilisation incorrecte ou un non respect du manuel d'utilisation.
- L'usure normale
- Des modifications techniques

En cas d'incident grave en lien avec ce dispositif médical impliquant l'utilisateur ou le patient, celui-ci doit être signalé au fabricant du dispositif médical ou au revendeur. Au sein de l'Union Européenne, l'utilisateur doit également signaler tout incident grave à l'autorité compétente du pays membre dans lequel il se trouve.

## Explication des symboles

	Fabricant
	Date de fabrication
	Numéro du lot de fabrication
	Référence

	Numéro de série
	Se référer au manuel d'utilisation
	Trouver des informations dans le manuel d'utilisation
	Avertissement, mise en garde

	Symbole de dispositif médical, UE 2017/745
	Déchets d'équipements électriques et électroniques

# MARQUAGE CE

## Conformité à la norme UE MDR

La qualité est essentielle dans l'exploitation de l'entreprise. Tout au long de notre chaîne logistique, nous travaillons conformément aux normes de qualité d'ISO 13485.

Le produit dispose d'un marquage CE, conformément au règlement sur les dispositifs médicaux (Medical Device Regulation, MDR) 2017/745, catégorie I, et sa première mise sur le marché est déclarée dans notre Déclaration de conformité.

Notre Déclaration de conformité peut être téléchargée sur [www.wellnessnordic.com/eng](http://www.wellnessnordic.com/eng) et les certificats de test peuvent être fournis par votre revendeur local sur demande.

## Marquage CE du produit

<b>MDR (EU) 2017/745</b>	Règlement sur les dispositifs médicaux. Réglementation générale pour le marquage CE
<b>EN 60601-1 :2013</b>	Appareils électromédicaux - Partie 1 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles
<b>EN 60601-1-2:2015</b>	Appareils électromédicaux - Partie 1-2 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles - Norme collatérale : Perturbations électromagnétiques - Exigences et essais
<b>EN 60601-1-11:2015</b>	Appareils électromédicaux - Partie 1-11 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles - Norme collatérale : Exigences pour les appareils électromédicaux et les systèmes électromédicaux utilisés dans l'environnement des soins à domicile
<b>EN 62366:2015</b>	Dispositifs médicaux - Application de l'ingénierie de l'aptitude à l'utilisation aux dispositifs médicaux
<b>ISO 14971:2019</b>	Dispositifs médicaux - Application de la gestion des risques aux dispositifs médicaux
<b>EN ISO 13485:2016</b>	Dispositifs médicaux - Systèmes de management de la qualité - Exigences à des fins réglementaires
<b>EN ISO 10993-10:2013</b>	Évaluation biologique des dispositifs médicaux - Partie 10 : Essais d'irritation et de sensibilisation cutanée

## Essais (EN 60601-1-2:2015 niveaux d'essai CEM)

Objet de l'essai	Norme de l'essai	Accès de l'essai
<b>Émissions rayonnées</b>	CISPR 11:2009+A1:2010 catégorie B, groupe 1	Accès par l'enveloppe
<b>Émissions conduites</b>	CISPR 11:2009+A1:2010 catégorie B, groupe 1	Accès par l'alimentation d'entrée alternative
<b>Immunité aux champs électromagnétiques rayonnés RF</b>	IEC61000-4-3:2006+A1:2007+A2:2010	Accès par l'enveloppe
<b>Immunité aux décharges électrostatiques</b>	IEC 61000-4-2:2008	Accès par l'enveloppe Accès au couplage patient Accès aux parties de signaux d'entrée/sortie
<b>Essais d'immunité aux transitoires électriques rapides en sèves</b>	IEC 61000-4-4:2012	Accès par l'alimentation de sortie alternative Accès aux parties de signaux d'entrée/sortie
<b>Immunité ligne-terre aux ondes de choc</b>	IEC 61000-4-5:2005	Accès par l'alimentation d'entrée alternative
<b>Immunité aux perturbations conduites, induites par les champs radioélectriques</b>	IEC 61000-4-6:2013	Accès par l'alimentation de sortie alternative Accès aux parties de signaux d'entrée/sortie
<b>Immunité au champ magnétique à la fréquence du réseau</b>	IEC 61000-4-8:2009	Accès par l'enveloppe
<b>Immunité aux creux de tension</b>	IEC 61000-4-11:2004	Accès par l'alimentation d'entrée alternative
<b>Immunité aux coupures de tension</b>	IEC 61000-4-11:2004	Accès par l'alimentation d'entrée alternative
<b>Émission de distorsion harmonique</b>	IEC 61000-3-2:2005+A1:2008+A2:2009	Accès par l'alimentation d'entrée alternative
<b>Fluctuations de tension et émission de papillotement</b>	IEC 61000-3-3:2003	Accès par l'alimentation d'entrée alternative

## Conclusion

Nordic Sensi®Chair est conforme aux normes de test et aux exigences de la norme MDR 2017/745, catégorie 1.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## **⚠ Avertissements relatifs aux perturbations électromagnétiques**

Le Nordic Sensi®Chair a été testé et approuvé pour une utilisation médicale conformément à la norme MDR. Cependant, certaines précautions doivent être respectées pour éviter les perturbations électromagnétiques.

### **⚠ Avertissement 1**

L'utilisation de cet équipement à proximité ou empilé sur d'autres équipements doit être évitée, car un fonctionnement incorrect pourrait survenir. Si une utilisation de ce type s'avérait nécessaire, ce fauteuil ainsi que les autres équipements à proximité devront être surveillés afin de vérifier qu'ils fonctionnent normalement.

### **⚠ Avertissement 2**

L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet équipement pourrait entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet équipement et provoquer un fonctionnement incorrect.

### **⚠ Avertissement 3**

Les équipements de communication RF portatifs (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 pouces) de n'importe quel Nordic Sensi®Chair (NSC-21), y compris les câbles spécifiés par le fabricant.

**⚠ Le non respect de ces avertissements peut entraîner une réduction des performances de l'appareil.**

## **⚠ Perturbation avec d'autres dispositifs**

- ⚠** Ne pas utiliser dans le cadre d'un traitement par oxygénothérapie hyperbare, en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec de l'air ou dans des atmosphères avec une teneur élevée en oxygène. Ne pas utiliser avec un équipement d'IRM, un défibrillateur cardiaque ou un dispositif chirurgical haute fréquence.
- ⚠** En cas d'urgence, si une défibrillation ou une réanimation cardio-respiratoire est requise, l'utilisateur doit être évacué du fauteuil avant l'intervention.
- ⚠** Ne pas utiliser à proximité de dispositifs de traitement potentiels, d'appareil électrique de thérapie basse fréquence, d'appareil électrique de thérapie haute fréquence, de dispositifs de thérapie à interférence d'ondes tels que des équipements radioscopiques, des équipements haute tension, des fours micro-onde ou des machines-outils.

**⚠ Le non respect de ces avertissements peut entraîner des accidents ou des blessures.**

## **Autres précautions**

- ⚠** Avant d'utiliser le Nordic Sensi®Chair dans un environnement médical, un examen clinique de l'état de l'utilisateur doit être réalisé par un soignant formé.
- ⚠** Ne pas plonger les mains ou les pieds dans les espaces suivants de l'appareil :
  - a ) Espace entre le dossier et l'assise
  - b ) Espace entre le repose-jambes et l'assise
  - c ) Zone de couverture entre le socle et l'assise.
- ⚠** Ne pas déplacer l'appareil lorsqu'une personne se trouve dessus.
- ⚠** Toujours arrêter l'appareil avant de permettre à l'utilisateur d'y monter ou d'en descendre.
- ⚠** Lors de l'inclinaison du dossier et du repose-jambes, vérifier qu'aucun enfant ni animal ne se trouve autour de l'appareil.
- ⚠** Lorsque l'appareil est déplacé sur les roulettes, retirer tous les obstacles à proximité, s'assurer que le dossier est en position droite, ne pas relever le repose-jambes plus haut que la hauteur des hanches et le faire rouler lentement.
- ⚠** Ne pas monter sur le dossier ou le repose-jambes.
- ⚠** Ne pas laisser des enfants utiliser l'appareil. Ne pas laisser des enfants jouer sur l'appareil, le dossier ou le repose-pieds.
- ⚠** Garder la télécommande hors de portée des enfants. Les enfants pourraient retirer les piles accidentellement et les avaler.
- ⚠** Ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil ou à des températures élevées, par exemple devant une source de chaleur, car cela pourrait entraîner une décoloration ou un durcissement du matériau de surface.
- ⚠** Ne pas utiliser l'appareil dans une salle de bain ou toute autre pièce humide. Le non respect de cette précaution peut entraîner un choc électrique ou un dysfonctionnement.
- ⚠** Placer l'appareil sur une surface parfaitement plate. Le non respect de cette précaution peut entraîner un basculement de l'appareil.
- ⚠** Toujours vérifier que le tissu sur le socle n'est pas déchiré avant d'utiliser l'appareil. Vérifier également d'autres zones pour s'assurer que le tissu n'est pas déchiré. En cas de déchirure, quelle que soit sa taille, arrêter immédiatement l'utilisation de l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation.



Contactez votre revendeur local pour faire réparer le fauteuil.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

 **Le non respect des précautions ci-dessus peut entraîner des performances médiocres, un incendie ou une panne du produit.**

## Avertissements techniques

-  Placer l'appareil en intérieur sur une surface parfaitement plate.
-  Retirer régulièrement la poussière présente sur la prise d'alimentation.
-  Lors du débranchement de la prise d'alimentation de la prise secteur, la tenir au niveau de la prise (et non au niveau du cordon).
-  Débrancher immédiatement la prise d'alimentation et contactez votre revendeur local pour prévoir des réparations si l'appareil cesse de fonctionner ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne pas démonter, réparer ou modifier l'appareil vous-même, mais contactez votre revendeur local.
-  Toujours débrancher l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer.
-  Ne pas endommager le cordon d'alimentation ni la prise d'alimentation. (Ne pas endommager, altérer, exposer à des sources de chaleur, tordre, tirer avec force, regrouper ou placer des objets lourds sur le cordon.)
-  Toujours insérer entièrement la prise d'alimentation dans la prise secteur. Le non respect de cette précaution peut entraîner un choc électrique ou un incendie en raison de la génération de chaleur.
-  Ne pas dépasser les valeurs nominales de la prise et du câblage électrique et ne pas utiliser de tension autre que la tension nominale. Ne pas utiliser l'appareil avec un transformateur.
-  Ne pas brancher/débrancher la prise d'alimentation avec des mains humides. Le non respect de cette précaution peut entraîner un choc électrique.

 **Le non respect des avertissements techniques peut entraîner des performances médiocres, un incendie ou une panne du produit.**

 **Débrancher immédiatement l'appareil en cas de panne d'électricité.**

## Consignes de mise à la terre

Le produit doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit une voie avec une résistance moindre pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Le produit est équipé d'un cordon avec un conducteur de terre et d'une prise de terre. La prise doit toujours être branchée sur une prise secteur appropriée et correctement installée et mise à la terre conformément aux réglementations et ordonnances locales.

## Danger

Un branchement incorrect du conducteur peut entraîner un choc électrique. Vérifier avec un électricien qualifié ou un technicien de service en cas de doute quant à la mise à la terre correcte du produit. Ne pas modifier la prise fournie avec l'appareil. Si elle n'est pas adaptée à la prise secteur, faire installer une prise secteur adaptée par un électricien qualifié. L'appareil a une prise de terre. S'assurer que le produit est connecté à une prise secteur disposant de la même configuration que la prise. Ne pas utiliser d'adaptateur avec cet appareil.

 **Ne pas brancher ce produit sur un fil de terre inadaptée de la prise secteur équipée dans vos bâtiments.**

# PRÉSENTATION DU PRODUIT

## Gamme du produit

La sécurité et les fonctionnalités de base du fauteuil sont similaires sur tous les modèles, mais la configuration du fauteuil varie selon le tableau ci-dessous.

			
	<b>Nordic Sensi®Chair – Care</b>	<b>Nordic Sensi®Chair – Hospital</b>	<b>Nordic Sensi®Chair – Free</b>
<b>Chariot</b>	Oui, avec accoudoirs escamotables	Oui, avec accoudoirs escamotables et amovibles	Aucun
<b>Corps</b>	Noir ou blanc	Blanc	Noir ou blanc
<b>Matelas</b>	Standard 4,5 cm Noir ou blanc	Mousse à limitation de pression 6 cm Bleu vintage	Standard 4,5 cm Noir ou blanc
<b>Protection du matelas et de l'appui-tête</b>	Polyuréthane (PU) Noir ou blanc	Polyuréthane (PU) Bleu vintage, étirable dans les 2 directions	Polyuréthane (PU) Noir ou blanc
<b>Appui-tête</b>	Noir ou blanc	Bleu vintage	Noir ou blanc
<b>Protections des accoudoirs</b>	Oui, obligatoires (disponibles en 5 couleurs)	Oui, bleu vintage, obligatoires	Aucun
<b>Protection contre l'incontinence</b>	Oui, obligatoire (disponibles en 5 couleurs)	Non	Non
<b>Protection supérieure</b>	Accessoire	Inclus	Accessoire
<b>Barrière à jambes</b>	Accessoire	Accessoire	Accessoire
<b>Kit de positionnement</b>	Accessoire	Accessoire	-
<b>Coussin en U</b>	Accessoire	Accessoire	-
<b>Couverture lestée</b>	Accessoire	Accessoire	-
<b>Musique</b>	Musicure®	Musicure®	Musicure®
<b>Télécommande</b>	Standard	Standard et câblée, avec crochet	Standard
<b>Commande rapide</b>	Oui	Oui	Oui
<b>Poids max. de l'utilisateur</b>	130 kg	130 kg	130 kg

# PRÉSENTATION DU PRODUIT

## Accessoires

Description 	Application et spécifications du matériel
<b>Protection contre l'incontinence pour Nordic Sensi®Chair (version Care, obligatoire)</b>	
	<p>Blanc 00800 (réf. 202130501)            Noir 00100 (réf. 202130502)            Kiwi 74007 (réf. 202130505)            Caramel 87241 (réf.202130503)            Bordeaux 24784 (réf. 202130500)</p> <p>Protéger le Nordic Sensi®Chair Care contre l'urine ou les selles.</p> <p>Matériau : Cuir en polyuréthane (PU).</p>
<b>Protection des accoudoirs pour Nordic Sensi®Chair Care (version Care, obligatoire)</b>	
	<p>Blanc 00800, 1 pièce (réf. 202130522)            Noir 00100, 1 pièce (réf. 202130521)            Kiwi 74007, 1 pièce (réf. 202130525)            Caramel, 87241, 1 pièce. (réf. 202130523)            Bordeaux 24784, 1 pièce (réf. 202130520)</p> <p>Remboussage pour les accoudoirs du chariot pour rendre le Nordic Sensi®Chair plus sûr pour l'utilisateur et prévenir tout pincement.</p> <p>Matériau : Cuir en polyuréthane (PU).</p>
<b>Protection des accoudoirs pour Nordic Sensi®Chair (version Hospital, obligatoire)</b>	
	<p>Pour Hospital. Bleu vintage 63174, 1 pièce (réf. 202130550)</p> <p>Remboussage pour les accoudoirs du chariot pour rendre le Nordic Sensi®Chair Hospital sûr pour l'utilisateur et prévenir tout pincement. Des poches à urine peuvent être accrochées à la protection des accoudoirs.</p> <p>Matériau : cuir en polyuréthane (PU).</p>
<b>Coussin en U avec protection hygiénique blanche</b>	
	<p>Avec protection hygiénique blanche (commander la protection Comfort séparément) (réf. 202140605)</p> <p>Pour fournir une stimulation sensorielle et positionner l'utilisateur en toute sécurité et l'empêcher de tomber.</p> <p>Matériau : granulés en mousse avec protection en polyuréthane (PU).</p>
<b>Protection de coussin en U Comfort, ignifugé</b>	
	<p>Mélange bleu (réf. 202140626)</p> <p>Pour protéger le coussin en U contre la poussière et garantir que le produit est ignifugé.</p> <p>Matériau : tissu, ignifugé.</p>
<b>Protection de coussin en U Comfort</b>	
	<p>Mélange bleu (réf. 202140625)            Kiwi (réf. 202140624)            Rouge (réf. 202140623)            Caramel (réf. 202140622)</p> <p>Pour protéger le coussin en U contre la poussière et améliorer le confort de l'utilisateur.</p> <p>Matériau : tissu.</p>

# PRÉSENTATION DU PRODUIT

## Accessoires

Description 	Application et spécifications du matériel
<b>Protection du repose-jambes pour le Nordic Sensi®Chair</b>	
	Plastique (réf. 1680414)  Protège le repose-jambes du Nordic Sensi®Chair contre la saleté.  Matériau : plastique.
<b>Télécommande du Nordic Sensi®Chair</b>	
	Standard (réf. 1680409) Hospital (avec crochet et cordon spiralé) (réf. 202130540)  Pour commander le fauteuil et gérer les programmes requis.  Matériau : plastique.
<b>Positionnement du kit pour Nordic Sensi®Chair, 4 cales, un demi-rouleau et une bande élastique pour le stockage</b>	
	4 cales, demi-rouleau et bande élastique pour le stockage (réf. 202150700)  Pour positionner l'utilisateur en toute sécurité, l'empêcher de tomber et offrir une expérience agréable.  Matériau : cuir en polyuréthane (PU).
<b>Positionneur de jambes</b>	
	Blanc (réf. 202150721) Noir (réf. 202150720)  Pour positionner l'utilisateur en toute sécurité, l'empêcher de tomber et offrir une expérience agréable.  Matériau : cuir en polyuréthane (PU).
<b>Couverture lestée pour Nordic Sensi®Chair, 110x125 cm</b>	
	3,7 kg (réf. 1690037) 5 kg (réf. 1690050)  Pour positionner l'utilisateur dans une position sûre et confortable, et pour fournir une stimulation tactile.  Matériau : fibres en polyester, protection ignifugée Trevira®.  Protection hygiénique 110 x 125 cm (réf. 1890060)  Pour protéger la couverture lestée contre les fluides et la poussière.  Matériau : Ecoverde®, ignifugé.
<b>Protection haut de gamme pour le Nordic Sensi®Chair</b>	
	Blanc (réf. 1692304) Noir (réf. 1692303)  Pour protéger la partie supérieure contre les dommages.  Matériau : cuir en polyuréthane (PU).  Avec poche, blanche (réf. 202130540) Avec poche, noire (réf. 202130541)  Pour protéger la partie supérieure contre les dommages et offrir un espace de stockage pour la télécommande.  Matériau : cuir en polyuréthane (PU).

# PRÉSENTATION DU PRODUIT

## Spécifications

### Système

<b>Alimentation électrique</b>	CA 230 V/50 Hz
<b>Consommation électrique</b>	90 VA
<b>Exigences relatives à la consommation d'énergie en mode veille</b>	0 VA
<b>Minuteur, programmes</b>	Relax (relaxer) : Env. 20 minutes. Refresh (régénérer) : Env. 20 minutes. Comfort (confort) : Env. 120 minutes
<b>Environnement de fonctionnement (temp.)</b>	0– 40 °C
<b>Classification IP</b>	21

### Appareil principal (fauteuil)

<b>Dimensions (H x l x P)</b>	Env. 110 x 70 x 102 cm
<b>Dimensions sur pied pour versions Care et Hospital, y compris chariot</b>	123 x 85 x 183 cm
<b>Poids</b>	Env. 46 kg (y compris matelas du dossier, coussin de l'appui-tête et télécommande). 75 kg, y compris chariot
<b>Poids max. de l'utilisateur</b>	130 kg
<b>Sellerie de surface</b>	Cuir polyuréthane (cuir synthétique, PU)
<b>Matériau tampon</b>	Uréthane

### Amplificateur

<b>Vibration (puissance maximale)</b>	14 W, 8 $\Omega$ , 70 Hz. Taux de distorsion harmonique : 10 %
<b>Haut-parleur (puissance maximale)</b>	14 W (7 W + 7 W), 8 $\Omega$ , 1 kHz : Taux de distorsion harmonique : 10 %

### Haut-parleur

<b>Type</b>	1 voie, système à 1 haut-parleur
<b>Impédance</b>	8 $\Omega$
<b>Taille du cône</b>	Portée totale : 7 cm x 2
<b>Conception blindée</b>	Non

### Vibrations

<b>Impédance</b>	8 $\Omega$
<b>Terminal de saisie externe</b>	Mini jack stéréo (3,5 mm)

# PRÉSENTATION DU PRODUIT

## Fonctionnalités



### Balancement confortable

L'utilisateur a la sensation d'être bercé. Le balancement confortable de l'appareil crée une relaxation de l'esprit et du corps.

### Ondes de basses générées par la musique

L'appareil crée des ondes, générées par les fréquences basses de la musique, qui relaxent l'utilisateur.

La musique est préinstallée sur l'appareil. Vous pouvez également connecter une source de musique externe pour écouter la musique que vous aimez.

## Nom des composants



\* Utiliser ce bouton pour commander l'appareil. (Voir page 21)

\*\* Une source de musique externe peut être branchée à l'appareil. Aucun cordon n'est inclus à cet effet. (Voir page 21)

# AVANT TOUTE UTILISATION

## Télécommande



Avant

- Bouton de commande des basses
- Bouton de commande du volume
- Bouton de commande de l'inclinaison
- Bouton de contrôle du balancement
- Bouton de programme Comfort
- Bouton de programme Refresh
- Bouton de programme Relax
- Bouton MARCHÉ/ARRÊT

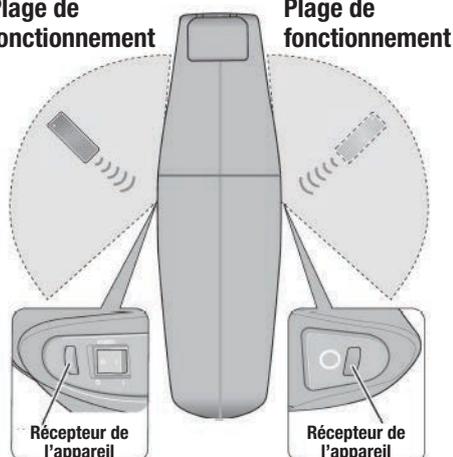


— Transmetteur de la télécommande

— Couvercle du compartiment des piles

Arrière

## Plage de fonctionnement



## Plage de fonctionnement

## Transmetteur de la télécommande et récepteurs de l'appareil

- La portée d'utilisation est d'environ 1 m.
- Pointer le transmetteur sur la télécommande vers un récepteur sur l'appareil.
- Les signaux de la télécommande ont une portée maximale d'1 m autour de l'appareil.
- Lorsque l'appareil reçoit une transmission de commande, un « bip » doit retentir.

## Remarque

- Si deux appareils ou plus sont configurés au sein d'un même espace, prévoir une certaine distance (environ 2 m) ou une protection blindée entre eux pour empêcher les interférences.
- Les objets situés entre le transmetteur et le récepteur peuvent parasiter la transmission.
- Si le récepteur est exposé aux rayons directs du soleil ou à la lumière puissante d'une lampe fluorescente à convertisseur, la transmission pourrait être parasitée.

## Appareil

Vérifier les points suivants avant d'utiliser l'appareil.

1. S'assurer que le tissu au niveau du socle ne présente aucune déchirure.

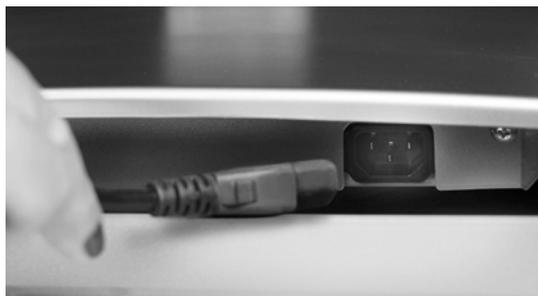


# AVANT TOUTE UTILISATION

Vérifier la présence de poussière et de dommages



Vérifier la présence de dommages



**2.** Vérifier le cordon d'alimentation et la prise d'alimentation.

**⚠** Utiliser uniquement le câble d'alimentation fourni avec le produit, car il est adapté à une utilisation dans votre pays.

**3.** Brancher le cordon d'alimentation sur l'entrée CA de l'appareil.

S'assurer d'insérer entièrement le cordon d'alimentation dans l'entrée.

## Configuration de l'appareil

Choisir l'emplacement de l'appareil avant de le déballer.

## Où utiliser l'appareil

- Le produit est conçu pour une utilisation en intérieur.
- Il peut être utilisé dans un espace commun, dans les pièces individuelles des utilisateurs, dans des salles de traitement si elles sont adaptées. Les modèles Care et Hospital peuvent être déplacés.
- Le modèle Free peut être utilisé dans de petits espaces et des espaces communs.

## Comment configurer l'appareil

- Déballer l'appareil.
- Le coussin et le coussin de l'appui-tête sont fixés sur l'appareil avant son expédition.



# AVANT TOUTE UTILISATION

## Brancher le câble d'alimentation



- 1.**  
Prendre le câble d'alimentation.



- 2.**  
L'enfoncer dans la prise secteur.



- 3.**  
S'assurer que la prise est branchée correctement.

## Installer la protections des accoudoirs (modèles Care et Hospital)



- 1.**  
S'assurer que les roulettes sont bloquées avant d'installer les protections.



- 2.**  
Tirer la protection des accoudoirs au-dessus du cadre des accoudoirs.



- 3.**  
Fermer la fermeture coulissante en dessous.

## Ajouter la protection hygiénique (pour modèle Care uniquement)



- 1.**  
Installer la protection hygiénique\* en haut du fauteuil.



- 2.**  
Basculer l'arrière de la protection vers l'arrière.



- 3.**  
Attacher la bande autoagrippante à l'arrière du fauteuil.



- 4.**  
Tirer la section longue vers la section courte.



- 5.**  
Fixer les deux sections ensemble à l'aide de la bande autoagrippante.

## Installer la protection du repose-jambes



- 1.**  
Tirer la protection au-dessus de la partie du matelas du repose-jambes.

# AVANT TOUTE UTILISATION



## Comment attacher le coussin de l'appuie-tête

Attacher le coussin de l'appuie-tête et ajuster sa position.

Vous pouvez relever ou abaisser la position du coussin de l'appuie-tête à l'aide des sangles sur celui-ci.



## Comment attacher le matelas du dossier sur l'appareil

Aligner la fixation autoagrippante à l'arrière du matelas du dossier avec celle sur l'appareil.

L'appareil et le matelas du dossier disposent tous les deux d'une fixation autoagrippante.

Attacher le matelas du dossier de sorte qu'il soit aligné avec le côté de l'appareil.

Éviter de recouvrir un récepteur, car cela pourrait gêner la transmission.

\* Seuls des matelas d'origine peuvent être utilisés avec le fauteuil.



## Chariot

**⚠** Toujours bloquer les 4 roues du chariot pour utiliser le fauteuil.

Les accoudoirs des modèles Care et Hospital peuvent être basculés. Cela permet d'ouvrir l'accès au fauteuil et l'accoudoir peut également servir de support.



## Versión Hospital

Pour des raisons de sécurité et pour faciliter le transfert, les accoudoirs du modèle Hospital peuvent être entièrement détachés du support latéral.

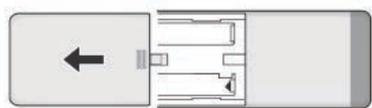
Faire descendre l'utilisateur du fauteuil avant d'utiliser un défibrillateur ou de pratiquer une réanimation cardio-respiratoire.

# AVANT TOUTE UTILISATION

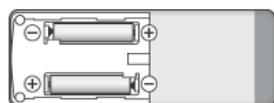
## Préparation

### Télécommande

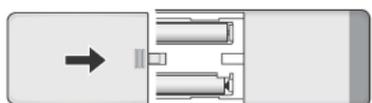
Insérer des piles dans la télécommande.



- 1.** Ouvrir le compartiment des piles en le faisant coulisser dans le sens de la flèche.



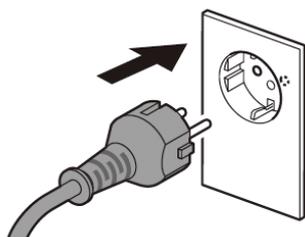
- 2.** Insérer deux piles dans la télécommande. S'assurer qu'elles sont correctement orientées (pôles + et -) en commençant par insérer l'extrémité de chaque pile.



- 3.** Fermer le compartiment des piles en le faisant coulisser dans le sens de la flèche.

### Remarques concernant les piles

- Si la commande de l'appareil via la télécommande se fait difficilement ou si les indicateurs sur la télécommande deviennent faibles, remplacer les piles.
- Lors du remplacement des piles, installer deux piles alcalines LR03 (AAA) neuves en même temps. Les batteries au manganèse ont une faible durée de vie.



- 4.** Insérer correctement la prise d'alimentation sur une prise électrique.

### ⚠ Avertissement

- Le non respect de cette précaution peut entraîner un choc électrique, un dysfonctionnement ou un incendie en raison de la génération de chaleur.



- 5.** Mettre le commutateur d'alimentation principal sur « I » (MARCHE).

### Remarque

L'alimentation s'arrête automatiquement si aucune action n'est effectuée 120 minutes après avoir mis l'alimentation en marche.

# UTILISATION



## 1. Régler l'angle du repose-jambes

L'angle du repose-jambes se règle facilement à la main. Lorsque le repose-jambes est levé comme représenté sur l'illustration à gauche, un clic se fait entendre et le repose-jambes s'arrête dans une position entre « A » et « B ». Si le repose-jambes est relevé plus haut que la position de niveau, il retourne à la position d'origine « A ». Lors de cette opération, s'assurer de ne pas relâcher le dossier trop rapidement.

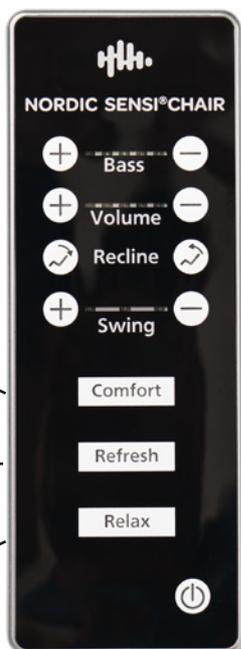


## 2. Installer le patient/l'utilisateur sur le fauteuil

Le Nordic Sensi®Chair est généralement utilisé par un soignant professionnel pour une activité non pharmacologique dans le cadre d'un plan de traitement quotidien.

Positionner le patient/l'utilisateur de sorte que son dos soit en contact avec le matelas du dossier sur l'appareil. S'il y a un espace entre le dos et le matelas du dossier, la transmission des ondes basses peut s'en trouver réduite.

Une fois que le patient/l'utilisateur est installé sur le fauteuil, des accessoires peuvent être ajoutés, comme le kit de positionnement, le coussin en U et la couverture lestée.



## 3. Appuyer sur les boutons de la télécommande pour allumer les indicateurs.

Les indicateurs s'allument lorsqu'un bouton de la télécommande est pressé.

## 4. Appuyer sur le bouton du programme sélectionné.

Le programme sélectionné démarre et continue jusqu'à sa fin. L'opération est alors automatiquement arrêtée.

Il est possible de régler le contenu du programme sélectionné selon vos préférences. (Voir page 20).

### Bouton de programme Comfort

Environ 120 min.  
(Voir page 19)

### Bouton de programme Refresh

Environ 20 min.  
(Voir page 19)

### Bouton de programme Relax

Environ 20 min.  
(Voir page 19)

### Bouton Marche/Arrêt

# UTILISATION

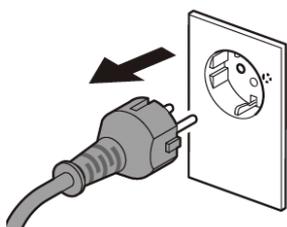


## Interrompre ou arrêter le fauteuil

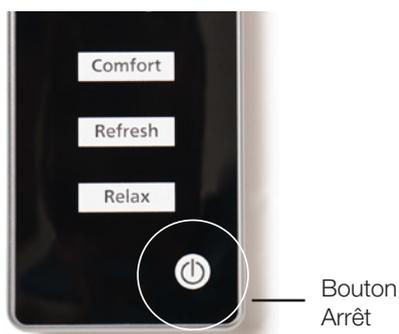
1. Mettre le commutateur d'alimentation principal sur « O » (ARRÊT).

### Remarque

L'alimentation s'arrête automatiquement 120 minutes après la fin de l'opération, même si le commutateur d'alimentation principal n'a pas été placé sur « O » (ARRÊT).



2. Débrancher la prise d'alimentation de la prise électrique.



## Interrompre un programme

1. Appuyer sur le bouton ARRÊT.

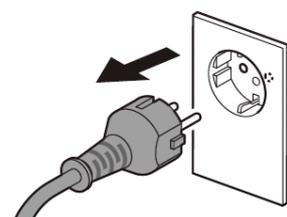
**L'opération s'arrête et le dossier retourne de la position inclinée à sa position d'origine.**

### ⚠ Prudence

Toujours arrêter l'appareil avant d'en descendre.



2. Mettre le commutateur d'alimentation principal sur « O » (ARRÊT).

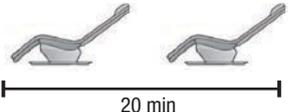
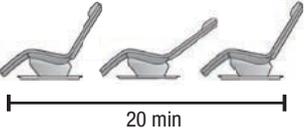
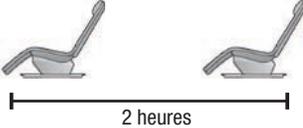


3. Débrancher la prise d'alimentation de la prise électrique.

# UTILISATION

## Contenu des programmes

Le patient/l'utilisateur peut bénéficier de l'utilisation du fauteuil une ou plusieurs fois par jour. Le fauteuil doit être présenté au patient et utilisé au moins 5 fois avant que l'effet soit évalué par un soignant professionnel, qui décidera de la pertinence de la poursuite de l'utilisation.

	Relax (relaxer)	Refresh (régénérer)	Comfort (confort)
<b>Objectif</b>	Stimulation visant à relaxer et débarrasser du stress.	Stimulation visant à régénérer et revigorer.	Peut être utilisé en tant que programme de relaxation général ou d'introduction au balancement.
<b>Durée</b>			
<b>Vitesse</b>	Les 4 premières minutes sont « Standard ». <sup>1</sup> Ensuite, la vitesse diminue lentement <sup>2</sup> et reste constante jusqu'à la fin du programme.	Les 4 premières minutes sont « Standard ». <sup>1</sup> Ensuite, la vitesse diminue lentement <sup>2</sup> et reste constante jusqu'aux 2 dernières minutes avant la fin, où elle augmente à nouveau à « Standard ».	L'ensemble du programme est lent. <sup>3</sup> La vitesse reste constante jusqu'à la fin du programme.
<b>Volume sonore</b>	Max. 55-65 dB(A) Le niveau sonore est constant.	Max. 55-65 dB(A) Le niveau sonore est constant.	Pas de musique
<b>Intensité de la musique<sup>4</sup></b>	Les 4:30 premières minutes sont calmes et douces. Il s'ensuit un rythme lent dans les basses. À partir de 12:00 et jusqu'à la fin, il y a une atmosphère de rêve avec des sons de la forêt.	La musique des 9 premières minutes est fraîche et joyeuse. Après 9 minutes, elle devient plus calme.	Pas de musique
<b>Position sur le fauteuil</b>	Position allongée pendant tout le programme.  20 min	Position assise > allongée > assise.  20 min	Position assise pendant tout le programme.  2 heures

1. « Standard » - 15 mouvements de balancement/minute.
2. « Lent » - 10 mouvements de balancement/minute.
3. « Très lent » - 6 mouvements de balancement/minute.
4. La musique MusiCure® préinstallée a été spécialement composée pour le Nordic Sensi®Chair par Niels Eje.  
L'intensité et le volume sonore décrits dans le tableau s'appliquent à la musique préinstallée et le volume sonore est mesuré avec l'appuie-tête.



Se référer au Guide de mise en œuvre pour obtenir des conseils et des astuces concernant l'utilisation du produit ou contacter votre revendeur local pour obtenir des informations et savoir comment utiliser le produit de façon économique.

# UTILISATION

## Réglage du contenu des programmes

### Important



Cette extrémité de la télécommande doit être orientée vers un des côtés du fauteuil, où sont situés les capteurs.



#### ◀ **Basse (vibrations)**

Situé dans le dossier, principalement au niveau des lombaires. Fournit une bonne stimulation tactile. Régler avec +/-

#### ◀ **Volume sonore**

Régler le volume de la musique avec +/-

#### ◀ **Incliner (angle du dossier)**

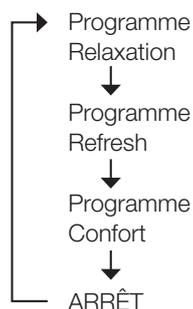
Augmenter/diminuer l'angle

#### ◀ **Balancement (vitesse)**

3 vitesses. Régler avec +/-

←  
← **Sélectionner le programme souhaité**  
←

# UTILISATION



## Utiliser l'appareil sans la télécommande

Vous pouvez commander l'appareil en utilisant les boutons de commande de l'appareil, même si vous avez perdu la télécommande ou si les piles sont vides.

- Appuyer sur le bouton de commande.
- Une pression sur le bouton de commande permet de modifier la configuration du programme en séquence.



## Connecter un autre équipement de musique externe

Vous pouvez connecter une source de musique externe, y compris des lecteurs CD et audio numériques, sur l'appareil. Vous pourrez ainsi écouter la musique que vous souhaitez et apprécierez les ondes basses générées par le son de cette musique.

- Insérer la prise de la source de musique externe sur le terminal « AUX » de l'appareil.
- Lors du branchement de la prise, le son de la source de musique externe est automatiquement utilisé par le fauteuil. Pour revenir à la musique préinstallée, appuyer sur le bouton ARRÊT de la télécommande pour arrêter l'opération. Puis sélectionner à nouveau le programme.
- Avant de connecter la prise, baisser le volume sonore de la source de musique externe. Après l'avoir connectée, régler le volume au niveau souhaité à l'aide des commandes de la source de musique externe ou de la télécommande.

## Remarque

- Le terminal « AUX » de l'appareil est compatible avec les prises mini jack stéréo (3,5 mm).
- Aucun cordon n'est inclus à cet effet avec le produit. Acheter un cordon compatible avec la source de musique externe.
- Nous ne pouvons pas garantir la qualité du son, car le haut-parleur est situé sous le coussin, dans l'appareil. Veuillez noter que la qualité du son diffère de celle d'un appareil audio classique.

# NETTOYAGE, DÉSINFECTION ET MAINTENANCE

## PRUDENCE

- Toujours débrancher l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer. Le non respect de cette précaution peut entraîner un choc électrique ou des brûlures.
- Le produit est conçu pour un nettoyage manuel uniquement. Ne pas le nettoyer avec une eau de rinçage ou dans un tunnel de lavage.

## Fauteuil, chariot et accessoires en cuir synthétique (PU), métal et plastique

Nettoyer ou désinfecter le produit avant ou après chaque utilisation.

Les professionnels de la santé sont responsables du choix de la méthode adaptée (nettoyage ou désinfection) à chaque situation et de l'application des directives nationales suivantes en matière de nettoyage et de désinfection.

### Nettoyage (utiliser une des méthodes suivantes) :

- En cas d'utilisation d'un kit d'entretien pour cuir synthétique (lingettes contenant des produits chimiques) disponible dans le commerce, respecter les précautions du produit.
- Si le cuir synthétique est particulièrement sale, le nettoyer comme suit :
  1. Imbiber un tissu doux avec de l'eau ou une solution à 3-5 % de détergent doux et bien l'essorer.
  2. Rincer le tissu dans de l'eau, l'essorer puis retirer toute trace de détergent à sa surface.
  3. Nettoyer la surface avec un tissu doux et sec.
  4. Laisser sécher naturellement.

### Désinfection

1.  Les désinfectants chimiques doivent être utilisés avec parcimonie.
2. Si une désinfection est nécessaire, toutes les zones supérieures peuvent être désinfectées avec des solutions alcooliques jusqu'à 60-70 %. Pour prolonger la durée de vie du produit, il est recommandé de rincer ensuite la solution alcoolique avec un tissu imbibé d'eau.
3. Laisser le fauteuil sécher naturellement.
4. La version Hospital peut également être désinfectée avec des solutions chlorées à 0,25-0,5 % en utilisant la méthode décrite ci-dessus. L'utilisation de solutions chlorées entraîne une décoloration et diminue la durée de vie du produit.

## Tissu de l'assise (sous le matelas)

1. Nettoyer le tissu de l'assise à l'aide d'un chiffon humidifié avec de l'eau et un détergent doux, puis bien le rincer. Utiliser uniquement des détergents doux. Brosser les zones où le tissu de l'assise est particulièrement sale.
2. Pour éviter d'endommager le tissu, s'assurer de ne pas le broser avec excès.
3. Nettoyer le tissu à l'aide d'un chiffon humidifié avec de l'eau du robinet, puis bien le rincer.
4. Laisser le tissu sécher naturellement.

## Coussin en U

Le coussin en U peut être nettoyé ou désinfecté conformément à la description ci-dessus. Ne pas nettoyer le coussin en U au lave-linge et ne pas le sécher au sèche-linge.



La protection Comfort pour le coussin en U peut être nettoyée à 90 °C et séchée au sèche-linge à température moyenne.



## Couverture lestée



Se référer au manuel d'utilisation correspondant.

## Maintenance

- Le Nordic Sensi®Chair ne nécessite aucune maintenance hormis les précautions décrites dans ce manuel d'utilisation.
- L'utilisation de produits désinfectants chimiques entraîne une diminution de la durée de vie prévue des pièces en PU et en plastique.
- Le produit doit être inspecté visuellement à intervalles réguliers. Si une pièce en PU ou en plastique présente des fissures ou est endommagée, elle doit être remplacée pour des raisons de sécurité en raison du risque d'infection.
- En fonction de la fréquence d'utilisation, le matelas peut s'user et ainsi devenir inconfortable et mal répartir la pression. Ainsi, il peut s'avérer nécessaire de le remplacer après 3-4 ans.
- Des pièces de rechange sont disponibles en cas de pièces endommagées, fissurées ou usées. Contactez votre revendeur local.

# DÉPANNAGE

Problème	Cause et correction
<b>L'appareil ne fonctionne pas du tout</b>	<p>Le cordon d'alimentation est débranché de l'entrée CA. (Voir page 13)</p> <p>La prise d'alimentation est débranchée. (Voir page 16)</p> <p>Le commutateur d'alimentation principal sur l'appareil est sur la position « 0 » (OFF, arrêté). (Voir page 16)</p> <p>Aucun programme n'a été sélectionné sur la télécommande.</p> <p>Le signal de fonctionnement de la télécommande n'est pas transmis à l'appareil. Vérifier le transmetteur et la plage de fonctionnement de la télécommande avant de l'utiliser. ( Voir page 12). (Lorsque le signal de fonctionnement est transmis à l'appareil, un « bip » est émis par l'appareil en tant que confirmation).</p>
<b>Aucun son ni aucune vibration ne sont produits</b>	<p>Le volume sonore ou le niveau de vibrations est réglé sur le niveau minimum. (Voir page 20)</p> <p>La source de musique connectée n'est pas lue. (Voir page 21)</p> <p>Le volume sonore de la source de musique connectée est réglé sur le niveau minimum. (Voir page 20)</p> <p>La source de musique est déconnectée pendant l'opération. Lorsque vous connectez une source de musique externe à l'appareil, la sortie audio est celle du mode de la source de musique externe. Si vous souhaitez à nouveau écouter la musique préinstallée sur l'appareil, couper l'alimentation à l'aide de la télécommande. (Lorsque l'alimentation est arrêtée, la source de musique est réinitialisée sur le système sonore intégré.)</p>
<b>Des bruits sont émis</b>	<p>L'appareil est perturbé par des équipements fortement magnétisés, comme les télévisions.</p> <p>Couper l'alimentation des télévisions ou appareils similaires ou les éloigner de l'appareil jusqu'à ce que les bruits s'arrêtent.</p>
<b>L'appareil ne répond pas à la télécommande</b>	<p>Le signal de fonctionnement de la télécommande n'est pas transmis à l'appareil. Vérifier le transmetteur et la plage de fonctionnement de la télécommande avant de l'utiliser. (Voir page 12)</p> <p>(Lorsque le signal de fonctionnement est transmis à l'appareil, un « bip » est émis par l'appareil en tant que confirmation.)</p> <p>Les piles sont peut-être déchargées.</p>
<b>L'appareil est endommagé</b>	<p>Arrêter immédiatement l'utilisation de l'appareil et demander l'aide de votre revendeur local.</p>
<b>Le cordon d'alimentation ou la prise est excessivement chaud(e)</b>	<p>Arrêter immédiatement l'utilisation de l'appareil et demander l'aide de votre revendeur local.</p>

# ÉLIMINATION



## Élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques

Ce symbole sur les produits et/ou accompagnant les documents signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Pour un traitement, une valorisation et un recyclage adaptés, veuillez emmener ces produits dans des points de collecte où ils seront pris en charge gratuitement.

Dans certains pays, vous pouvez renvoyer vos produits à votre revendeur local contre l'achat d'un produit neuf équivalent. L'élimination conforme de ce produit aide à économiser des ressources précieuses et à empêcher les effets négatifs potentiels sur la santé humaine et l'environnement, qui pourraient survenir en cas de traitement inapproprié des déchets.

Veuillez contacter les autorités locales pour obtenir de plus amples informations sur le point de collecte désigné le plus proche.

# Wellness Nordic

Wellness Nordic A/S ■ Bakkegaardsvej 311 ■ 3050 Humlebaek ■ Danmark  
Tél. +45 3874 5450 ■ [info@wellnessnordic.com](mailto:info@wellnessnordic.com) ■ [www.wellnessnordic.com](http://www.wellnessnordic.com)